Acest document are doar scop informativ şi nu produce efecte juridice. Instituţiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

►B

REGULAMENTUL (CE) NR. 2580/2001 AL CONSILIULUI

din 27 decembrie 2001

privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entităţi în vederea combaterii terorismului

(JO L 344, 28.12.2001, p. 70)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul (CE) nr. 745/2003 al Comisiei din 28 aprilie 2003	L 106	22	29.4.2003
►M2	Regulamentul (CE) nr. 1207/2005 al Comisiei din 27 iulie 2005	L 197	16	28.7.2005
►M3	Regulamentul (CE) nr. 1957/2005 al Comisiei din 29 noiembrie 2005	L 314	16	30.11.2005
►M4	Regulamentul (CE) nr. 1461/2006 al Comisiei din 29 septembrie 2006	L 272	11	3.10.2006
►M5	Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 al Consiliului din 20 noiembrie 2006	L 363	1	20.12.2006
►M6	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1250/2012 al Comisiei din 20 decembrie 2012	L 352	40	21.12.2012
►M7	Regulamentul (UE) nr. 517/2013 al Consiliului din 13 mai 2013	L 158	1	10.6.2013
►M8	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 646/2013 al Comisiei din 4 iulie 2013	L 187	4	6.7.2013
►M9	Regulamentul (UE) 2016/1710 al Consiliului din 27 septembrie 2016	L 259I	1	27.9.2016
►M10	Regulamentul (UE) 2017/2061 al Consiliului din 13 noiembrie 2017	L 295	3	14.11.2017
►M11	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1163 al Comisiei din 5 iulie 2019	L 182	33	8.7.2019
►M12	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/595 al Comisiei din 11 aprilie 2022	L 114	60	12.4.2022

Astfel cum a fost modificat prin:

►A1	Actul privind condiţiile de aderare a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace și adaptările tratatelor care stau la baza Uniunii Europene	L 236	33	23.9.2003

▼B

REGULAMENTUL (CE) NR. 2580/2001 AL CONSILIULUI

din 27 decembrie 2001

privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entităţi în vederea combaterii terorismului

Articolul 1

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiţii:

1. Prin „fonduri, alte active financiare și resurse economice” se înţeleg activele de orice tip, corporale sau necorporale, mobile sau imobile, indiferent de modul în care au fost obţinute, și documentele sau instrumentele legale sub orice formă, inclusiv electronică sau digitală, care atestă dreptul de proprietate sau un interes faţă de aceste active, inclusiv, dar nelimitându-se la: credite bancare, cecuri de călătorie, cecuri bancare, ordine de plată, acţiuni, valori mobiliare, obligaţiuni, trate și acreditive.

2. Prin „îngheţarea fondurilor, a altor active financiare și resurse economice” se înţelege împiedicarea oricărei deplasări, a oricărui transfer, a oricărei modificări, utilizări sau manipulări de fonduri, în orice mod care ar putea avea ca rezultat o modificare a volumului, valorii, localizării, proprietăţii, posesiei, caracterului ori destinaţiei acestora sau orice altă modificare care ar permite utilizarea fondurilor, inclusiv gestionarea portofoliului;

3. Prin „servicii financiare” se înţelege orice serviciu de natură financiară, inclusiv toate serviciile de asigurare și serviciile conexe, precum și toate serviciile bancare și alte servicii financiare (cu excepţia asigurărilor), după cum urmează:

Servicii de asigurare și servicii conexe

(i) asigurare directă (inclusiv coasigurare):

(A) pe viaţă;

(B) alta decât pe viaţă;

(ii) reasigurare și retrocesiune;

(iii) intermedierea asigurării, de exemplu activităţi de brokeraj și de agenţie;

(iv) servicii auxiliare asigurării, de exemplu servicii de consultanţă, actuarii, evaluarea riscurilor și servicii de soluţionare a cererilor de despăgubire.

Servicii bancare și alte servicii financiare (cu excepţia asigurării)

(v) acceptarea de depozite și alte fonduri rambursabile;

(vi) împrumuturi de orice tip, inclusiv credit de consum, credit ipotecar, factoring și finanţarea tranzacţiilor comerciale;

(vii) leasing financiar;

▼B

(viii) toate serviciile de plată și transfer monetar, inclusiv cărți de credit, cărți de plată și cărți de debit, cecuri de călătorie și trate bancare;

(ix) garanții și angajamente;

(x) operațiuni pe cont propriu sau în contul clienților, într-o bursă, pe o piață a valorilor necotate la bursă sau altfel, privind:

(A) instrumente ale pieței monetare (inclusiv cecuri, efecte de comerț, certificate de depozit);

(B) valută;

(C) produse derivate, inclusiv dar nelimitându-se la futures și opțiuni;

(D) instrumente ale cursului de schimb și ale ratei dobânzilor, inclusiv produse cum ar fi swap și acordurile de rate la termen;

(E) valori mobiliare transferabile;

(F) alte instrumente negociabile și active financiare negociabile, inclusiv lingouri;

(xi) participarea la emisiuni de orice tip de valori mobiliare, inclusiv garanții de emisiune și plasare în calitate de agent (public sau privat) și prestarea de servicii legate de aceste emisiuni;

(xii) brokeraj monetar;

(xiii) gestiunea activelor, de exemplu gestiunea de trezorerie sau de portofoliu, toate formele de gestiune a investițiilor colective, gestiunea fondurilor de pensii, servicii de custodie, servicii de depozitare și servicii fiduciare;

(xiv) servicii de decontare și compensare aferente activelor financiare, inclusiv valori mobiliare, produse derivate și alte instrumente negociabile;

(xv) furnizarea și transferul de informații financiare, precum și prelucrarea datelor financiare și de soft aferente de către furnizorii altor servicii financiare;

(xvi) servicii de consultanță, de intermediere și alte servicii financiare auxiliare privind toate activitățile enumerate la paragrafele (v)-(xv), inclusiv cota de credit și analiză financiară, cercetare și consultanță în domeniul investițiilor și portofoliului, consultanță privind achizițiile, restructurarea și strategiile de întreprindere.

4. În sensul prezentului regulament, definiția conceptului de „act terorist” este cea prevăzută la articolul 1 alineatul (3) din Poziția comună 2001/931/PESC.

5. Prin „deținerea unei persoane juridice, a unui grup sau a unei entități” se înțelege faptul de a deține cel puțin 50 % din drepturile reale referitoare la o persoană juridică, la un grup sau la o entitate sau de a deține o participare majoritare la aceasta.

▼B

6. Prin „controlul asupra unei persoane juridice, unui grup sau unei entităţi” se înţelege oricare din situaţiile următoare:

(a) deţinerea dreptului de a numi sau de a revoca majoritatea membrilor organelor de administrare, de conducere sau de supraveghere ale unei astfel de persoane juridice, ale unui grup sau ale unei entităţi;

(b) numirea, numai prin exercitarea dreptului de vot, a majorităţii membrilor organelor de administrare, de conducere sau de supraveghere ale unei persoanei juridice, ale unui grup sau ale unei entităţi, care au deţinut funcţia respectivă în cursul actualului exerciţiu financiar și în cel precedent;

(c) controlul exclusiv, în temeiul unui acord încheiat cu alţi acţionari sau membri ai unei persoane juridice, ai unui grup sau ai unei entităţi, asupra majorităţii drepturilor de vot ale acţionarilor sau membrilor persoanei juridice, grupului sau entităţii în cauză;

(d) deţinerea dreptului de a exercita o influenţă dominantă asupra unei persoane juridice, unui grup sau unei entităţi în temeiul unui acord încheiat cu această persoană juridică, grup sau entitate sau al unei dispoziţii cuprinse în actul constitutiv sau în statutul acestora, în cazul în care legislaţia care cârmuiește regimul acelei persoane juridice, acelui grup sau acelei entităţi permite acest tip de acord sau de dispoziţie;

(e) deţinerea competenţei de a exercita dreptul de a exercita o influenţă dominantă menţionată la litera (d), fără a fi deţinătorul acestui drept;

(f) deţinerea dreptului de a utiliza, în tot sau în parte, activele unei persoane juridice, ale unui grup sau ale unei entităţi;

(g) conducerea activităţilor unei persoane juridice, ale unui grup sau ale unei entităţi într-un mod unitar, publicând totodată bilanţuri consolidate;

(h) participarea, în comun și în mod solidar, la obligaţiile financiare ale unei persoane juridice, ale unui grup sau ale unei entităţi sau garantarea acestora.

Articolul 2

(1) Cu excepţia derogărilor autorizate în temeiul articolelor 5 și 6:

(a) se îngheaţă toate fondurile, alte active financiare și resurse economice care aparţin, se află în posesia sau sunt deţinute de o persoană fizică sau juridică, grup sau entitate inclusă pe lista menţionată la alineatul (3);

(b) fondurile, alte active financiare și resurse economice nu se pun, direct sau indirect, la dispoziţia unei persoane fizice sau juridice, unui grup sau unei entităţi incluse pe lista menţionată la alineatul (3), și nici nu pot fi utilizate în beneficiul acestora.

(2) Cu excepţia derogărilor autorizate în temeiul articolelor 5 și 6, se interzice furnizarea de servicii financiare către sau în beneficiul persoanelor fizice sau juridice, grupurilor sau entităţilor incluse pe lista menţionată la alineatul (3).

▼B

(3) Consiliul, hotărând în unanimitate, stabilește, revizuiește și modifică lista persoanelor, grupurilor și entităţilor cărora li se aplică prezentul regulament, în conformitate cu dispoziţiile articolului 1 alineatele (4), (5) și (6) din Poziţia comună 2001/931/PESC. Această listă enumeră:

(i) persoanele fizice care săvârșesc sau încearcă să săvârșească un act de terorism, participă la un astfel de act sau facilitează săvârșirea acestuia;

(ii) persoanele juridice, grupurile sau entităţile care săvârșesc sau încearcă să săvârșească un act de terorism, participă la un astfel de act sau facilitează săvârșirea acestuia;

(iii) persoanele juridice, grupurile sau entităţile deţinute sau controlate de una sau mai multe persoane fizice sau juridice, grupuri sau entităţi menţionate la punctele (i) și (ii) sau

(iv) persoanele fizice sau juridice, grupurile sau entităţile care acţionează în numele sau la ordinul uneia sau mai multor persoane fizice sau juridice, grupuri sau entităţi menţionate la punctele (i) și (ii).

▼M10

_____

▼B

Articolul 3

(1) Se interzice participarea intenţionată la activităţile care urmăresc sau care au ca efect, în mod direct sau indirect, eludarea articolului 2.

(2) Orice informaţie care indică faptul că dispoziţiile prezentului regulament sunt sau au fost eludate se notifică autorităţilor competente ale statelor membre enumerate în anexă, precum și Comisiei.

Articolul 4

(1) Fără a aduce atingere normelor aplicabile cu privire la comunicarea informaţiilor, confidenţialitatea și secretul profesional și la dispoziţiile articolului 284 din tratat, băncile, alte instituţii financiare, companiile de asigurări și alte organisme și persoane trebuie:

— să furnizeze de îndată orice fel de informaţii de natură să faciliteze respectarea prezentului regulament, cum ar fi cele privind conturile și sumele înghețate în conformitate cu articolul 2 și tranzacţiile efectuate în temeiul articolelor 5 și 6:

  — autorităţilor competente, enumerate în anexă, ale statelor membre în care sunt înmatriculate sau în care sunt stabilite;

  — Comisiei, prin intermediul acestor autorităţi competente;

— să coopereze cu autorităţile competente enumerate în anexă pentru orice verificare a acestor informaţii.

▼B

(2) Orice informaţie furnizată sau primită în conformitate cu prezentul articol se utilizează numai în scopurile în care a fost furnizată sau primită.

(3) Orice informaţie primită direct de către Comisie se pune la dispoziţia autorităţilor competente ale statelor membre în cauză și a Consiliului.

Articolul 5

(1) Articolul 2 alineatul (1) litera (b) nu se aplică în ceea ce privește adăugarea la conturile îngheţate a dobânzilor aferente acestor conturi. Aceste dobânzi sunt, de asemenea, îngheţate.

(2) Autorităţile competente ale statelor membre enumerate în anexă pot acorda autorizaţii specifice, în condiţiile pe care le consideră necesare, pentru a împiedica finanţarea actelor de terorism, pentru:

1. utilizarea fondurilor îngheţate pentru necesităţile umanitare esenţiale ale unei persoane fizice incluse pe lista menţionată la articolul 2 alineatul (3) sau ale unui membru al familiei acesteia, inclusiv, în special, plăţi pentru hrană, medicamente, chirie sau ipotecă a reședinţei familiale și onorariile și taxele aferente tratamentului medical al membrilor acestei familii, care se efectuează în cadrul Comunităţii;

2. plăţile din conturile îngheţate în următoarele scopuri:

   (a) plata impozitelor, a primelor de asigurare obligatorie și a redevenţelor pentru serviciile de utilitate publică cum ar fi gazul, apa, electricitatea și telecomunicaţiile, plăţi care urmează a fi efectuate pe teritoriul Comunităţii și

   (b) plata redevenţelor datorate unei instituţii financiare din Comunitate pentru gestionarea conturilor;

3. plăţile efectuate către o persoană, entitate sau organism inclus pe lista menţionată la articolul 2 alineatul (3), datorate în temeiul contractelor, acordurilor sau obligaţiilor care au fost încheiate sau au luat naștere înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament, cu condiţia ca aceste plăţi să fie efectuate într-un cont îngheţat din cadrul Comunităţii.

(3) Cererile pentru autorizări se prezintă autorităţii competente a statului membru pe teritoriul căruia au fost îngheţate fondurile, alte active financiare sau alte resurse economice.

Articolul 6

(1) Fără a aduce atingere dispoziţiilor articolului 2 și în vederea protejării intereselor Comunităţii, care includ interesele cetăţenilor și rezidenţilor săi, autorităţile competente ale unui stat membru pot acorda autorizări specifice:

— de dezgheţare a fondurilor, a altor active financiare sau a altor resurse economice;

— de punere a fondurilor, a altor active financiare sau a altor resurse economice la dispoziţia unei persoane, entităţi sau organism inclus pe lista menţionată la articolul 2 alineatul (3) sau

— de furnizare de servicii financiare unei asemenea persoane, entităţi sau organism,

după consultarea celorlalte state membre, a Consiliului și a Comisiei în conformitate cu alineatul (2).

▼B

(2) O autoritate competentă care primește o cerere de autorizare menţionată la alineatul (1) notifică autorităţilor competente ale celorlalte state membre, ale Consiliului și ale Comisiei, astfel cum sunt enumerate în anexă, motivele pentru care intenţionează fie să respingă cererea, fie să acorde o autorizaţie specifică, informându-le cu privire la condiţiile pe care le consideră necesare pentru a împiedica finanţarea actelor de terorism.

Autoritatea competentă care intenţionează să acorde o autorizaţie specifică ia în considerare, în mod corespunzător, observaţiile prezentate în termen de două săptămâni de către alte state membre, Consiliu și Comisie.

Articolul 7

Comisia este împuternicită, pe baza informaţiilor furnizate de statele membre, să modifice anexa.

Articolul 8

Statele membre, Consiliul și Comisia se informează reciproc cu privire la măsurile adoptate în aplicarea prezentului regulament și își comunică informaţiile relevante de care dispun în legătură cu prezentul regulament, în special informaţiile primite în conformitate cu articolele 3 și 4, precum și informaţiile cu privire la încălcarea și problemele legate de punerea în aplicare a acestuia sau la hotărârile pronunţate de instanţele judecătorești naţionale.

Articolul 9

Fiecare stat membru stabilește sancţiunile care trebuie să fie impuse în cazul încălcării prezentului regulament. Aceste sancţiuni trebuie să fie eficace, proporţionale și disuasive.

Articolul 10

Prezentul regulament se aplică:

1. pe teritoriul Comunităţii, inclusiv în spaţiul aerian al acesteia;
2. la bordul oricărei aeronave sau nave aflate sub jurisdicţia unui stat membru;
3. oricărei alte persoane care este resortisant al unui stat membru;
4. oricărei persoane juridice, grup sau entităţi înmatriculate sau constituite în temeiul legislaţiei unui stat membru;
5. oricărei persoane juridice, grup sau entităţi care desfășoară activităţi comerciale în cadrul Comunităţii.

Articolul 11

(1) Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităţilor Europene*.

(2) În termen de un an de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, Comisia prezintă un raport privind impactul prezentului regulament și, în cazul în care este necesar, face propuneri de modificare a acestuia.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXĂ

LISTA AUTORITĂȚILOR COMPETENTE MENȚIONATE LA ARTICOLELE 3, 4 ȘI 5

▼M12

BELGIA

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIA

https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions

CEHIA

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

DANEMARCA

http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/

GERMANIA

https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html

ESTONIA

https://vm.ee/et/rahvusvahelised-sanktsioonid

IRLANDA

https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/

GRECIA

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

SPANIA

https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

FRANȚA

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

CROAȚIA

https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955

ITALIA

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

CIPRU

https://mfa.gov.cy/themes/

LETONIA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITUANIA

http://www.urm.lt/sanctions

LUXEMBURG

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html

▼**M12**

UNGARIA

https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato

MALTA

https://foreignandeu.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/SMB-Home.aspx

ŢĂRILE DE JOS

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

AUSTRIA

https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/

POLONIA

https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe

https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions

PORTUGALIA

https://www.portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas

ROMÂNIA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVACIA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINLANDA

https://um.fi/pakotteet

SUEDIA

https://www.regeringen.se/sanktioner

Adresa pentru notificările către Comisia Europeană:

Comisia Europeană

Direcţia Generală Stabilitate Financiară, Servicii Financiare și Uniunea Pieţelor de Capital (DG FISMA)

Rue de Spa 2

B-1049 Bruxelles/Brussel, Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu